# Colani

Designer: Luigi Colani



#### ■ 德国原装进口

Colani,玛祖铭立Kusch+Co系列

Colani, imported from Kusch+Co in Germany

#### 大师的第一件家具

1968年,Colani先生与玛祖铭立德国合作伙伴Kusch+Co公司合作,开发了一款以大师名字命名的经典沙发"Colani"。Colani系列是他的第一件家具作品。尽管当时Colani从未和传统座椅打过交道,但他却拥有与生俱来的灵感和超常眼光。

虽从问世至今已跨越半个世纪,但Colani沙发在设计上一直被 认为是时尚,前卫的经典作品。

#### The first masterpiece

In 1968, through collaboration with MATSU's German cooperation partner Kusch+Co, Mr. Colani developed the first classic sofa "Colani", which is named after the master himself. The "Colani" series is Colani's first masterpiece. Although Colani had zero experience with traditional seat at the time, his innate inspiration and exceptional vision made Colani sofa a classic work that has always been deemed fashionable and avant-garde for over half a century since its birth.



# 业内最初软泡棉工艺

Colani沙发流畅的线条感来源于软泡绵和钢管构架,这种工艺在当时是前所未闻的,而作为当时业内第一个掌握软泡绵工艺的公司,Kusch+Co决定将这个疯狂的设计变成现实。

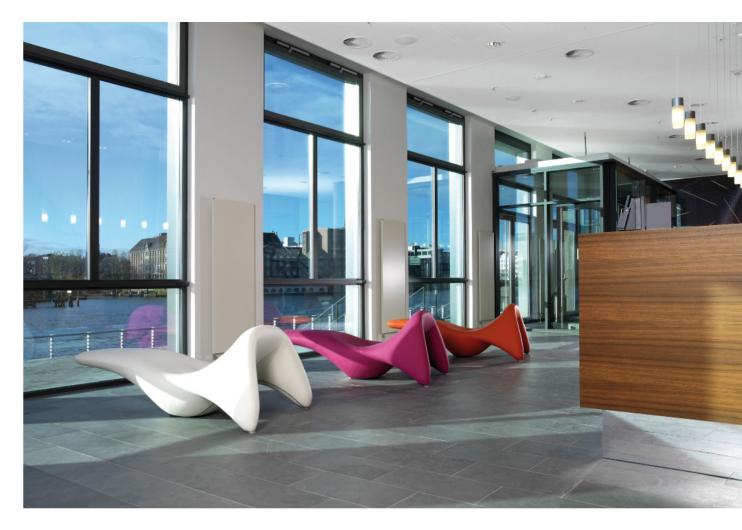
# The earliest soft foam technology within industry

The streamlined shape of "Colani" is contributed by soft foam and steel structure. This is a kind of technique that had never been heard of before that time. As the first company to master soft foam processing, Kusch+Co decided to realize this crazy idea.

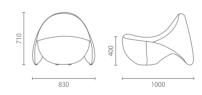
上世纪60年代,Kusch+Co是欧洲率先掌握软泡绵工艺的家 具公司,行业内其他厂商在5年后才开始拥有此工艺,汽车 行业15年之后才开始使用软泡棉工艺。

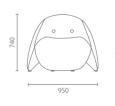
In the 1960s, Kusch+Co was the first furniture company to master the soft foam technology, 5 years earlier than other manufacturers of the industry and 15 years earlier than the application of soft foam technology in the automobile industry.

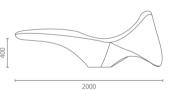




Sofa 沙发







Model 型号: 9900-3 9900-5

Size 尺寸: W830 D1000 H710 SH400 W950 D2000 H740 SH400

## 材质与功能

德国原装进口 塑胶脚垫 全饰面椅座背

## Material and Function

Imported from Kusch+Co in Germany Plastic glides Upholstered back and seat

### 颜色:

详情请咨询MATSU。

## Colour:

Please consult MATSU to get more information.

